

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> INTERNAL PA SYSTEMS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-127135/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-12-1687135	<b>Date</b> 2013-03-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-313-61413	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn313.21120-127135	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-04-22</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kelly, Ruth	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn313
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3588 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Amendment No. 006 is raised to provide answers to the following questions.****Question 1:**

For Donnacona, Port-Cartier and Montée St-François institutions and the Regional Reception Centre, we do not have the number of speakers per zone or the wattage required per speaker. We therefore cannot determine the number of amplifiers or the power required. Could you provide us with this information?

**Answer 1:**

It is generally the bidders' responsibility to check this information during visits of the institutions.

**Donnacona:**

The only information we have in the archives is: 68 "Dual cone speaker, 70V selectable tap transformer, MARSLAND" and 21 "remote Intercom Stations 2C shielded 18 ga cable, PROVO." A circuit diagram was provided on CD/DVD and appended to show the zones and sub-zones for all 15 sectors.

**Port-Cartier:**

For information on this institution, please refer to scanned document "**PA-368.pdf**" on the CD/DVD sent by PWGSC as well as the summary of this information in section 7.9 of the STR.

**Montée St-François:**

The only information available is provided in section 7.4.5 of the STR as well as on the CD/DVD appended in Addendum #1. The information in sections 7.3.1, 7.3.2 and 7.3.5 indicates that there are about 30 speakers in five zones. The Contractor may want to consider the possibility that there are 10 outputs available per zone based on the information on the CD/DVD and in this STR.

**Question 2:**

During our visit to Donnacona, we were told that there were no amplifiers and speakers in the outdoor watch towers. However, during our visit to Port-Cartier, we were told that there was one in the towers and that Donnacona was similar. Could you please confirm that there are none at Donnacona?

**Answer 2:**

Please refer to the analysis in the document that contains a circuit diagram of the Donnacona system. There is no PA function in the towers in Donnacona.

**Question 3:**

During our visit to Port-Cartier, we asked whether there was room to run a fibre optic cable in the conduit between the tower with the amplifier and the main building. Could you please confirm?

**Answer 3:**

CSC will be responsible for providing the availability of outdoor underground conduits to extend the IP network of amplifiers for the PA system.

**Question 4:**

An intercom system between the PA stations is required at Port-Cartier. Is this function required for the other institutions?

**Answer 4:**

No.

**Question 5:**

At La Macaza, the existing speakers are models with integrated amplifiers. If we keep them, the same level of supervision as at the other institutions will not be possible. Should we propose new speakers and run new cables between them and the new amplifiers?

**Answer 5:**

This answer is already provided in Addendum #1.

**Question 6:**

What is the degree of redundancy you require for each institution?

**Answer 6:**

None. As specified in Addendum #1, bidders will need to provide a list of spare equipment in their proposals that may be selected in this bidding process.

**RRC:**

Three files called 343 – PA microphones, 343 – circuit diagrams, and 343 – cabinet are appended to help you find the answers for preparing the estimate.

**Question 7:**

Amendment 004 – Additional elements for Cowansville pg. 12 – mentions 2 towers T2 and T5. Are these two stations to be replaced or added to the PA system? The diagram also does not detail what the items are that are pointed to? The site drawing attached does not show these towers to estimate the distance for cable runs of necessary?

**Answer 7:**

Only the equipment that needs to be replaced in these towers. There will be no scope of work to replace existing cabling for these watch towers. The existing wiring will be reused.

**Question 8:**

Federal Training Center- section 7.1.2 mentions adding a PA station in watch tower 3 yet the drawings sent for CFF shows 4 towers? Are we adding additional stations to Towers 1,2,4?

**Answer 8:**

There are already PA stations in these towers. They will need to be replaced.

**Site questions:****Question 9:**

Section 5 paragraph 5.2 – How many dry contacts for the fire alarm need to interface to the PA System?

**Answer 9:**

A contact to the main panel located in the MCCP. System programming will identify the sector concerned to increase the volume in this zone.

**Question 10:****La Macaza**

During the site visit it was mentioned that there was a requirement for 6 new handsets. (Pavilion A,B,C and M17 building and D16 building and New building D5). There was no mention in the Amendment 4 document?

**Answer 10:**

Yes, this equipment should be added for the sectors in blocks A, B, C, D16 and M17.

**Question 11:****Montée Saint-François**

Section 7.3.1 – Should the 5 zones that are currently grouped to 1 be left unchanged or divided into individual zones?

**Answer 11:**

No. This section of the STR states that the original five-zone configuration will need to be recreated.

**Question 12:****RRC**

Amendment 004 - RRC – Additional technical requirements – States that a description of this installation is attached? The CD did not contain this attachment only a site layout? Requires more clarification please.

**Answer 12:**

This information is appended to this addendum.

**Question 13:**

Section 7.5.2 – Five surveillance stations. Where are these located? Is this for each Cell block? And how do they currently activate a zone in the SHU?

**Answer 13:**

Provide and replace the number of PA stations as per the original circuit diagram. This information is appended to this addendum.

**Question 14:**

**Donnacona**

Section 7.8 – Addition of 4 PA stations. The drawing plan level 2 shows 3 stations (PA 4000A) only. Are these the only stations to be replaced for outdoor activities?

**Answer 14:**

No, see PDF file “20130214002.pdf.”

**Question 15:**

Drawing plan level 2 needs clarification on green circles and lines for Nu Tone?

**Answer 15:**

See PDF file “20130214002.pdf.”

**Question 16:**

Addition of PA station in sector 119 and 240 (correctional manager and gallery). Where are these indicated on the drawings sent?

**Answer 17:**

See PDF file “20130214002.pdf.”

**Question 18:**

Do sub-zones need to be paged individually?

**Answer 18:**

Yes.

**Question 19:**

Port Cartier – The documents sent containing a schematic of the Master Panel Type II. How many zones for dual intercom?

---

**Answer 19:**

Section 1.2.1 of the scanned manual "PA-368.pdf" shows all the sectors with intercom speakers.

**Question 20:**

Do all speaker wires land in 1 room (equipment room)?

**Answer 20:**

Not for Port-Cartier, Donnacona, Cowansville and La Macaza institutions. In these institutions, the electrical/mechanical rooms were visited so that bidders could take note.

Refer to sections 7.2.1, 7.4.1, 7.8 and 7.9.1 of the STR for a description of each institution in the introduction. In these institutions, the Contractor may consider an amplification distribution pattern by sector interconnected by fibre optics.

**Question 21:**

Sensors per Zone – Should 1 sensor cover multiple zones? Or have individual sensors per zone? Reason we ask is due to ambient noise. How close would the speakers be between each other in a zone?

**Answer 21:**

Adding noise sensors does not fall within the scope of this mandate. The product must allow for the possibility of adding these sensors in a future project.

**Question 22:**

Section 4.2, item 15 – How many txt message displays would you require per site and where should they be located?

**Answer 22:**

Adding displays does not fall within the scope of this mandate. The product must allow for the possibility of adding them in a future project.

**Question 23:**

**Federal Training Center** -Section 7.0- paragraph 7.1.2- What buildings contain these 10 + consoles? The drawings sent do not show all locations or descriptions. I require clarification for building numbers for the following consoles (main, visitor, CM office, Workshop, Hospital, Kitchen, store). This will allow me to judge fiber runs distances.

**Answer 23:**

See PDF file "Plan d'implantation du CFF-Emplacement des PA.pdf," in which 14 PA stations are identified.

**Question 24:**

Specification's item 7.3.5 states that there is one amplifier located in the basement of the living unit. Please confirm that there are existing conduits available.

**Answer 24:**

For scenarios where speaker wiring needs to be intercepted by sector (Cowansville, Donnacona, Port-Cartier and La Macaza), the network must fall within the fibre optic or CAT6 IP strategy (CAT5E or CAT6 if the distance between the two nodes allows). The existing conduits cannot be reused to run a fibre optic cable because they were designed for conventional AWG 18 to 24 copper cabling. The Contractor will have to make the conduits and pull boxes specific to all fibre optic cabling. Cable ladders may be borrowed only if they hold fibre optic cables (Port-Cartier and Donnacona have cable ladders with fibre optic cables; in Cowansville, conduits will be reserved and available for fibre optic runs to reach all the areas of this institution).

**Question 25:**

A handmade drawing showing the location of the paging station was handed during the MSF site visit. To make this document official, please provide a soft copy by addenda.

**Answer 25:**

This information is appended to this addendum (312 COMPLET Rez-de-chaussée.pdf & 312 COMPLET Sous-sol.pdf). These plans are scaled 1:250 mm.

**Question 26:**

At MSF, distances between each paging station and the head end being most likely above 100 meters; please confirm that new conduit must be installed to accommodate fiber optic runs.

**Answer 26:**

This information is appended to this addendum (312 COMPLET Rez-de-chaussée.pdf & 312 COMPLET Sous-sol.pdf). These plans are scaled 1:250 mm.

**Question 27:**

Q4. Specification's item 7.3.2 states that the use shall do #001 to initiate a call with the phone system. Can this sequence be changed? We will have to add more function to accommodate the extra zones mentioned at item 7.3.1

**Answer 27:**

Yes, this sequence can be changed if it is compatible with the MITEL 3300 telephone system attached to connectivity boxes via a MITEL SX2000 digital card.

Solicitation No. - N° de l'invitation

21120-127135/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21120-12-1687135

Amd. No. - N° de la modif.

006

File No. - N° du dossier

hn31321120-127135

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn313

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Question 28:**

With regards to the FTC, one remote amplifier was found, attached to the ceiling of the technical basement. Please confirm the number of those amplifiers and their location.

**Answer 28:**

Only one such unit has been identified and listed.

**Question 29:**

Always with regards to the FTC, a local speaker on the paging station allows the user to hear general announcement made by the main security desk. This functionality is not described in the specification document; please confirm this is a requirement of the current project.

**Answer 29:**

This is covered in section 4.2 of this STR. The system must allow all these functions to be performed. All the institutions have paging stations from which a general announcement can be made and heard in all the sectors. The Contractor will need to enquire as to the strategic locations that require this functionality.

**Question 30:**

Specification item 7.1.2.6 is unclear on the number of paging station that must be provided as part of this project. It says that a paging station is required (unless the PA can be accessed via the phone system). Item *d*. says that a paging station is required I the watch tower. Please clarify. Same for a, b and c.

**Answer 30:**

This information is appended to this addendum. The scale diagram shows the locations and indicates the estimated distances to provide all the elevations that cannot be shown on a plan.

**Question 31:**

Item 7.5.2 shows a table with the zones each paging station are allowed to reach. Can you confirm that the "courtyard" for instance for Block A is the same Courtyard for Block B and they do not have their own courtyard?

**Answer 31:**

PDF information has been appended to this addendum to answer this question.

**Question 32:**

Can you issue a schematic by addenda that would illustrate the 8 paging station location as well as the 5 one-zone, local paging system.

**Answer 32:**

PDF information has been appended to this addendum to answer this question.

**Question 33:**

Always with regards to the RRC, a local speaker on the paging station allows the user to hear general announcement made by the main security desk. This functionality is not described in the specification document; please confirm this is a requirement of the current project.

**Answer 33:**

This is covered in section 4.2 of this STR. The system must allow all these functions to be performed. All the institutions have paging stations from which a general announcement can be made and heard in all the sectors. The Contractor will need to enquire as to the strategic locations that require this functionality.

**Question 34:**

A handmade drawing showing the location of the paging station was handed during the Archambault site visit. To make this document official, please provide a soft copy by addenda.

**Answer: 34:**

PDF information has been appended to this addendum to answer this question.

**Question 35:**

At Archambault, please, confirm that new conduits must be installed to accommodate new fiber runs for the new paging stations.

**Answer 35:**

Conduits dedicated to electronic/telecommunications system signals are available for the following:

From the CER to the hub of control post "N"; and

From the hub of control post "N" to the basement of Building S, detention.

The Contractor will need to designate any other areas for CSC approval.

**Question 36:**

Specification states at item 7.6.2 that announcements are not loud enough in building U because of lack of power. A more powerful amplifier will be provided, but it must be understood that the currently installed amplifier are powerful enough to drive the speakers – transformer tap may be too low.

**Answer 36:**

Understood, but the future device should be limited to the current load. It must allow the possibility of extensions so that CSC can make acoustic corrections for the second phase of the project.

**Question 37:**

The table at section 7.4.2 states the different zones and zone groups each paging station is able/allowed to reach. Please clarify if, for instance, "outdoor courtyard" is the same zone for each station, or if each block has its own "courtyard".

**Answer 37:**

In Cowansville Institution, blocks other than detention share the same outdoor courtyard.

**Question 38:**

Cowansville Institutions current system could technically allow the user to make announcements in 8 sub section of, for instance "cell block 9". Since the table at section 7.4.2 shows "cell block zone 9" as one zone group, please confirm whether this feature must be kept, or if is acceptable to consider "cell block 9" as one zone, rather than 8 individual zones? This question also applies to other institutions with similar design.

**Answer 38:**

The Contractor must respect the existing operational security activity zones. The paging station must allow sectors to be selected individually or in groups. The paging station must allow a general announcement to be made to the MCCP, Family Visits and central hub control post in Cowansville Institution.

It is the same for all the institutions in the Quebec Region. It is also covered in section 4.2 of this STR. The system must be able to perform all these functions.

**Question 39:**

It was mentioned during the Cowansville visit that conduit was available for us to use between each building, please confirm.

**Answer 39:**

In Cowansville the conduits will be reserved and available for fibre optic runs to reach all sectors of the institution.

**Question 40:**

Always with regards to the Cowansville, a local speaker on the paging station allows the user to hear general announcement made by the main security desk. This functionality is not described in the specification document; please confirm this is a requirement of the current project.

**Answer 40:**

This is covered in section 4.2 of this STR. The system must allow all these functions to be performed. All the institutions have paging stations from which a general announcement can be made and heard in all the sectors. The Contractor will need to enquire as to the strategic locations that require this functionality.

Solicitation No. - N° de l'invitation

21120-127135/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21120-12-1687135

Amd. No. - N° de la modif.

006

File No. - N° du dossier

hn31321120-127135

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn313

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Question 41:**

Q18. Port Cartier Institution has a speaker line superstition system. Should a 70V line go down, for any reason, a fault is reported on the MCCP's panel. Please confirm this feature is required for this institution. Also, do you want to have this feature in every other institution?

**Answer 41:**

Yes for Port-Cartier only.

**Question 42:**

It was mentioned in the Port Cartier and Donnacona visits that the trays were full and that new conduit shall be installed rather than utilizing the existing trays. Institution's technical authorities were worried that fiber optic or Cat6 would get damaged. Please, advise.

**Answer 42:**

No, cable ladders will need to be used in these institutions.

**Amend closing date as follows:**

**Delete: 2013-03-28**

**Insert: 2013-04-22**

All other terms and conditions of the RFP remain unchanged.

**NOTE: No further questions will be accepted.**